

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 51 (1978)

Heft: 2: Un jour d'hiver dans le Jura neuchâtelois = Ein Wintertag im Neuenburger Jura = A winter's day in the Jura near Neuchâtel = Una giornata d'inverno nel Giura neocastellano

Artikel: Vue-des-Alpes

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-772955>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Neuchâtel: entre champs et pâturages

Wetterhorn 3701

Schreckhorn 4078

Finsteraarhorn 4274

Eiger 3970

Mönch 4099

Jungfrau 4158

Mittaghorn 3897



Vue-des-Alpes

Die Berner Alpen im Abendlicht. Das Panorama auf der Vue-des-Alpes reicht bei klarem Wetter vom Mont-Blanc bis zum Säntis. In der Tiefe, im Nebelmeer, das Val-de-Ruz, dahinter der Kamm des Chaumont. Westwärts geht der Blick weit über den französischen Tafeljura, nordwärts bis zu den Vogesen.

Die Vue-des-Alpes, 1238 m, ist der höchste Punkt der Hauptstrasse von Neuchâtel nach La Chaux-de-Fonds. Eine Abzweigung führt von hier ins Skigebiet der Tête-de-Ran

Grosshorn 3754

Blümlisalp 3650

Doldenhorn 3643

Balmhorn 3669 Altels 3629



Les Alpes bernoises dans la lumière du crépuscule. Par temps clair, le panorama de la Vue-des-Alpes s'étend du Mont-Blanc au Säntis. Au fond, dans la mer de brouillard, le Val-de-Ruz et plus loin la crête de Chaumont. A l'ouest, le regard porte très loin vers le Jura tabulaire et, au nord, jusqu'aux Vosges.

La Vue-des-Alpes, 1238 m, est le point culminant de la route de Neuchâtel à La Chaux-de-Fonds. Une bifurcation mène à la région de ski de Tête-de-Ran

Le Alpi bernesi nella luce serale. Quando l'atmosfera è limpida, il panorama che si gode dalla Vue-des-Alpes si estende dal Mont-Blanc al Säntis. Sul fondo, coperta dal mare di nebbia, giace la Val-de-Ruz e dietro la cresta del Chaumont. Verso occidente lo sguardo corre lontano oltre il Giura tabulare francese e, in direzione nord, fino ai Vosgi.

La Vue-des-Alpes, 1238 m, è il punto più alto della strada principale che collega Neuchâtel a La Chaux-de-Fonds. Da qui una diramazione conduce alla regione sciistica di Tête-de-Ran

The Bernese Alps in the evening light. The panorama from the Vue-des-Alpes extends in clear weather from Mont-Blanc to the Säntis. Far below, under a sea of cloud, the Val-de-Ruz with the ridge of the Chaumont behind it. To the west the eye ranges far over the French Jura tableland, and to the Vosges in the north.

The Vue-des-Alpes, at 1238 metres, is the highest point on the main road from Neuchâtel to La Chaux-de-Fonds. A minor road branches off from here to the skiing area of the Tête-de-Ran